

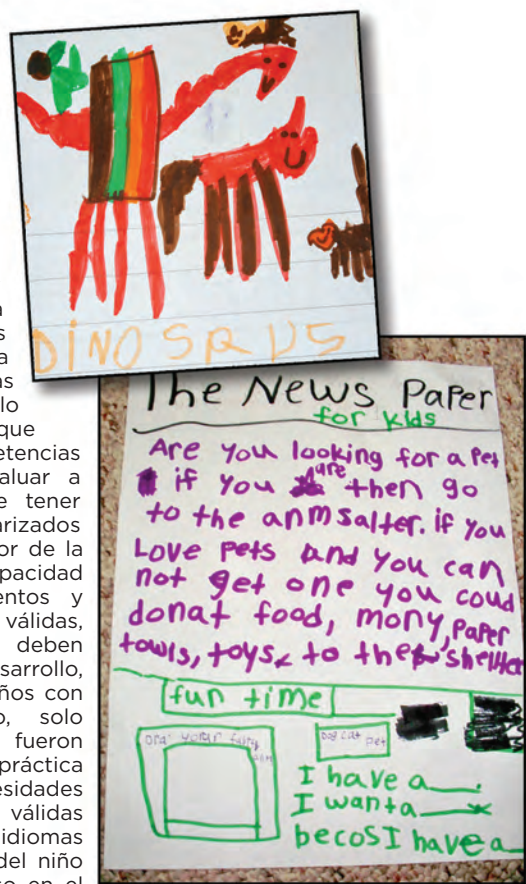
# El uso adecuado de la evaluación en un salón de clases de alta calidad ayuda a que los niños pequeños aprendan<sup>1</sup>

La evaluación incluye las estrategias que los maestros usan para comprender los conocimientos y competencias de los estudiantes, informar e individualizar la enseñanza y hacer un seguimiento del progreso de los niños en alcanzar los objetivos de aprendizaje con el tiempo. La enseñanza excepcional en la primera infancia es individualizada y responde a las necesidades, intereses y experiencias de cada niño. Por lo tanto, se basa en lo que los maestros saben de los conocimientos y las competencias de sus estudiantes.

Desde prekindergarten hasta 3.º grado, el crecimiento de los niños puede ser rápido, impredecible y episódico. Todos los aspectos del desarrollo de los niños pequeños están profundamente interrelacionados. De hecho, las “capacidades emocionales, sociales, físicas y de pensamiento de los niños pequeños están entrelazadas como un tejido de múltiples fibras. Cada hilo forma una parte esencial de un todo”.<sup>2</sup> Además, el desarrollo de un niño pequeño es sensible a su situación económica, estabilidad familiar, atención médica, nutrición y relaciones con adultos clave. Debido a la forma en que los niños pequeños aprenden y pueden demostrar sus competencias y conocimientos, la evaluación de niños pequeños (menores de 8 años) es bastante diferente de las estrategias que funcionan con los niños mayores. Cuando se hacen de acuerdo con las mejores prácticas, las evaluaciones les dan a los maestros información individualizada sobre los niños que deberían apoyar sus decisiones continuas sobre las actividades diarias. Los maestros efectivos usan una variedad de estrategias de evaluación para comprender y promover el aprendizaje y crecimiento de sus estudiantes. De hecho, se debe tener mucho cuidado de usar las herramientas de evaluación adecuadas y

de recopilar información sobre los niños de muchas maneras, en varios puntos en el tiempo.

Para que la evaluación dé información sobre útil, las herramientas y enfoques que los maestros usan para recopilar información sobre sus estudiantes deben ser válidas y confiables. Una herramienta válida capta fielmente los conocimientos y las capacidades que planea recopilar. Las herramientas válidas están diseñadas con el desarrollo de los niños en mente para que puedan compartir sus competencias en un entorno natural. Al evaluar a niños pequeños, es importante tener en mente que si no están familiarizados con el entorno o el administrador de la prueba, eso puede inhibir su capacidad para compartir sus conocimientos y competencias. Para que sean válidas, las herramientas de evaluación deben ser adecuadas a nivel de desarrollo, cultural y lingüístico. Para los niños con discapacidades del desarrollo, solo se deben usar medidas que fueron diseñadas y validadas en la práctica para uso con niños con necesidades específicas. Las evaluaciones válidas para estudiantes que hablan dos idiomas deben usar el idioma materno del niño y pueden considerar su progreso en el dominio del inglés. Una herramienta de evaluación también debe ser confiable en el sentido de que debe dar el mismo resultado cuando la administran diferentes personas al mismo niño o al mismo niño en dos momentos diferentes cercanos.<sup>3</sup>



La muestra de escritura de arriba demuestra la capacidad de un estudiante de prekindergarten para escribir letras mayúsculas y minúsculas y su comprensión de los sonidos de las letras. La muestra de abajo muestra la escritura informativa de un estudiante de 1.º grado, que demuestra comprensión de las reglas gramaticales y las estructuras de las oraciones. Este tipo de trabajo se puede incluir en el portafolio del estudiante.

Las herramientas de evaluación siguen una continuidad, de informales a formales. En un lado del espectro, las evaluaciones informales y “auténticas” usan múltiples métodos para evaluar la comprensión de los niños y los modelos del aprendizaje en contextos de la vida real que se basan en actividades de enseñanza que ocurren de manera natural. Estas evaluaciones suelen basarse en colecciones del trabajo de los estudiantes en diferentes dominios del desarrollo y temas. Las evaluaciones auténticas se basan en criterios,

lo que significa que la evaluación se compara con los propios conocimientos y competencias de los estudiantes con el tiempo. Los resultados de las evaluaciones auténticas se usan muchas veces para guiar las decisiones de enseñanza de los maestros con los estudiantes individuales y para promover el aprendizaje de los niños. Esta forma de evaluación mejora el desempeño de los niños. Un estudio determinó que **los estudiantes inscritos en salones de clases que usan un instrumento de evaluación integrado en el plan de estudios mostraron mayores ganancias en lectura comparado con los estudiantes que no estaban en esos salones de clases.**<sup>4</sup>

En el otro lado del espectro hay evaluaciones formales que usan instrumentos estandarizados para recopilar información sobre el desarrollo de los niños. Por lo general, las evaluaciones formales se basan en normas: las competencias y habilidades del niño se comparan con un grupo de compañeros más grande que han

tomado previamente tales pruebas, y tienen un grado alto de confiabilidad y validez. Estos recursos suelen usarse para evaluar niños o programas y hacer comparaciones entre personas individuales o grupos.<sup>5</sup> Las evaluaciones más formales también pueden identificar tendencias en el progreso de un grupo

... los estudiantes inscritos en salones de clases que usan un instrumento de evaluación integrado en el plan de estudios mostraron mayores ganancias en lectura...

de estudiantes jóvenes. Las evaluaciones formales también se usan para identificar a niños con necesidades especiales. Los datos agregados pueden ayudar en las decisiones administrativas y en las opciones del plan de estudios a futuro. Como es normal y saludable que los estudiantes jóvenes tengan una amplia gama de conocimientos y competencias, los instrumentos de evaluación que se usan para recopilar esta información se deben administrar juiciosamente. Los maestros deben estar capacitados y recibir apoyo en el uso y la interpretación de las puntuaciones de las herramientas de evaluación.

■ **Los maestros de prekindergarten y kindergarten** usan las evaluaciones cuidadosamente para documentar las capacidades e intereses de los estudiantes. Con frecuencia, los maestros usan técnicas de evaluación auténticas —colecciones del trabajo de los estudiantes y registros anecdóticos— para comprender las rutas de desarrollo de cada niño,

llevar un registro del progreso de los estudiantes, informar sobre la enseñanza y colaborar con las familias.

■ **En 1.º y 2.º grado**, los maestros suelen usar evaluaciones formales al principio del año escolar para comprender los niveles de competencias de sus estudiantes y luego nuevamente al final del año para hacer un seguimiento del progreso de sus estudiantes en temas clave. A esta edad, los conocimientos y las competencias de los estudiantes siguen siendo bastante influenciadas por su contexto social, y es posible que no puedan demostrar su conocimiento mediante pruebas con papel y lápiz. Por lo tanto, es crucial que los maestros evalúen a sus estudiantes durante las actividades diarias que ocurren de manera natural.

■ **En 3.º grado**, las evaluaciones auténticas y las formales juegan un papel en informar la enseñanza. Es el primer grado en el que se hacen pruebas para que los estudiantes participen en pruebas estandarizadas en todo el estado en la primavera. Como tal, existe la tentación de limitar la enseñanza al contenido examinado o asignar tiempo para practicar técnicas de toma de exámenes a costa de una enseñanza más integral. Con estándares de alta calidad, planes de estudios, enseñanza y el uso de la evaluación auténtica, los maestros pueden preparar mejor a sus estudiantes para que tengan éxito en las pruebas estandarizadas y para apoyar el desarrollo intelectual de los estudiantes.

## La evaluación apoya las competencias esenciales de los Estándares de aprendizaje del Estado de Nueva York



Los Estándares de aprendizaje del Estado de Nueva York promueven la preparación para la universidad y las carreras profesionales describiendo el conocimiento y las competencias en matemáticas, lectura, escritura, habla, escucha y lenguaje que los estudiantes deben adquirir a medida que avanzan en los grados. Al igual que la práctica apropiada para el desarrollo, los Estándares de aprendizaje del Estado de Nueva York apoyan el aprendizaje

interdisciplinario, el pensamiento de orden superior, la creatividad y el uso de las competencias lingüísticas y de alfabetización durante el día. Estos estándares no son un plan de estudios ni un conjunto de evaluaciones; en cambio, pueden ayudar a los maestros y líderes a seleccionar evaluaciones adecuadas y material del plan de estudios que ayudarán a los jóvenes aprendices a alcanzar un conjunto frecuente de competencias a medida que avanzan en la escuela desde elementary school a grados superiores.

Con el cambio hacia un dominio más profundo de un conjunto más pequeño de competencias y contenido, las estrategias de evaluación están cambiando. De hecho, la evaluación es cada vez más importante para ofrecer una enseñanza de alta calidad. Es crucial que a los maestros les den suficiente tiempo para trabajar con los estudiantes para apoyar y comprender su dominio de los estándares. Para ello, los maestros tendrán que trabajar con cada estudiante en grupos pequeños e interacciones uno a uno. También evaluarán cuidadosamente las

colecciones del trabajo de los estudiantes. En otras palabras, tendrán que usar la evaluación auténtica para determinar la profundidad de la adquisición de nuevas competencias y conocimientos por los estudiantes.

Al adoptar los Estándares de aprendizaje del Estado de Nueva York, el Departamento de Educación del Estado de Nueva York ha reorientado los recursos curriculares y recomendado prácticas de evaluación que estén en línea con los nuevos estándares. Estas nuevas prácticas no son obligatorias, y los directivos de las escuelas pueden elegir si usan sus propias herramientas de evaluación y planes de estudios basados en la investigación. Sin importar qué herramientas de evaluación se usen, su validez, confiabilidad y alineación con el plan de estudios y los estándares son críticos para asegurarse de que proporcionen información valiosa para mejorar e individualizar la enseñanza para los estudiantes.

### Estrategias para los maestros

- Comience el año conociendo la experiencia de sus estudiantes, sus antecedentes culturales y de la comunidad, sus conocimientos y sus intereses
- Cree portafolios para recopilar el trabajo de cada estudiante en los diferentes dominios del desarrollo y temas
- Dedique tiempo a interactuar individualmente con los estudiantes para medir su comprensión de la información nueva y tomar notas sobre el progreso de los estudiantes
- Use evaluaciones que sean válidas y confiables
- Interprete y use datos de la evaluación para informar la enseñanza

### Estrategias para los líderes

- Elija evaluaciones que estén alineadas horizontalmente con los estándares de aprendizaje y los planes de estudio, y verticalmente con los estándares, los planes de estudio y las estrategias de evaluación que se usan en otros grados desde prekindergarten hasta 3.º grado
- Anime a los maestros a que usen evaluaciones auténticas para informar la enseñanza durante el año
- Use evaluaciones formales cuidadosamente y estructure las evaluaciones de los maestros para maximizar el tiempo de enseñanza para que los maestros puedan ayudar a los estudiantes a dominar los objetivos de aprendizaje integral
- Proporcione desarrollo profesional adecuado para los maestros y otro personal para que interpreten y usen los datos de las evaluaciones para informar la enseñanza

### Evaluación de alta calidad en acción

En un salón de clases de 2.º grado, la maestra usa un balance de evaluaciones auténticas formativas y evaluaciones formales sumativas. Al principio del año, se toma el tiempo para comprender los antecedentes familiares de sus estudiantes y sus experiencias previas en la escuela y en sus vidas personales. Por ejemplo, en la primera semana de escuela, les pide a los estudiantes que escriban y dibujen en sus diarios sobre las cosas que les gusta hacer en su comunidad y que luego compartan sus historias con sus compañeros. La maestra está aprendiendo sobre los intereses de sus estudiantes, y sus capacidades de comunicación. Al mismo tiempo, está desarrollando un sentido de comunidad en el salón de clases. Tiene un portafolio para cada estudiante y reúne trabajo relacionado con su desarrollo en cada dominio: enfoques del aprendizaje, el lenguaje y la alfabetización, la cognición y los conocimientos generales, el desarrollo social y emocional y el bienestar físico.

También toma notas durante sus interacciones con grupos pequeños en los centros de aprendizaje. El director le da el salón un asistente para garantizar que la maestra pueda dar una enseñanza individualizada. La administración también le da tiempo para revisar el trabajo de cada estudiante, identificar las fortalezas y debilidades de los estudiantes, y considerar dónde están los estudiantes en el cumplimiento de los Estándares de aprendizaje del Estado de Nueva York. Estas evaluaciones formativas guiarán la forma en que ella diferencia la enseñanza durante el año. La maestra usa estas evaluaciones formativas con los perfiles de lectoescritura de cada estudiante tres veces al año para asegurarse de que todos estén progresando hacia el cumplimiento de los estándares adecuados. Después, según la política estatal, los estudiantes toman evaluaciones formales cuando es necesario.

Para obtener más información y ver los otros informes de esta serie que tratan el plan de estudios, el entorno del salón de clases, la enseñanza y las interacciones, la evaluación y la participación de las familias, visite el sitio web de ECAC de Nueva York en [www.nysecac.org](http://www.nysecac.org) o comuníquese con nosotros a [ecac@ccf.ny.gov](mailto:ecac@ccf.ny.gov)



En prekindergarten, el maestro se toma el tiempo de evaluar los conocimientos y las competencias de los niños en un entorno auténtico. "Si quito un auto, ¿cuántos te quedan? ¿Cómo lo sabes?"

Foto cortesía del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

## Uso efectivo de evaluaciones adecuadas de prekindergarten a 3.º grado: construyendo una base sólida para los Estándares de aprendizaje del Estado de Nueva York

Como miembros de Consejo Asesor de la Primera Infancia del Estado de Nueva York (NYS Early Childhood Advisory Council), la Oficina de Colaboración de Head Start del Estado de Nueva York (NYS Head Start Collaboration Office), el Departamento de Educación del Estado de Nueva York y la Asociación para la Educación de Niños Pequeños del Estado de Nueva York (NYS Association for the Education of Young Children), damos una guía para apoyar a nuestros estudiantes más jóvenes, a las familias, los maestros y los líderes, destacando las características clave de la enseñanza de alta calidad en la primera infancia. **Creemos firmemente que los jóvenes estudiantes pueden cumplir mejor los Estándares de aprendizaje del Estado de Nueva York cuando tienen maestros efectivos que usan prácticas intencionales, experimentales y apropiadas para el desarrollo y la cultura.** Este informe presenta estrategias útiles relacionadas con crear un entorno de salón de clases que ayudará a poner a los jóvenes estudiantes del Estado en el camino del éxito social e intelectual a medida que dominan las competencias fundamentales para cumplir los Estándares de aprendizaje del Estado de Nueva York.



Para obtener más información y ver los otros informes de esta serie que tratan el plan de estudios, el entorno del salón de clases, la instrucción y las interacciones, la evaluación y el compromiso familiar, el comportamiento y el juego, visite el sitio web de CEAC de Nueva York en [www.nysecac.org](http://www.nysecac.org) o comuníquese con nosotros en [ecac@ccf.ny.gov](mailto:ecac@ccf.ny.gov)

# EVALUACIÓN

## Recursos

- **Guía de evaluación del Departamento de Educación del Estado de Nueva York para el aprendizaje temprano (prekindergarten a 3.º grado)**  
[www.p12.nysed.gov/earlylearning/](http://www.p12.nysed.gov/earlylearning/)
- **Preschool Assessment: A guide to Developing a Balanced Approach**  
National Institute for Early Education Research  
[www.nieer.org/publications/policy-matters-policy-briefs/policy-brief-preschool-assessment-guide-developing](http://www.nieer.org/publications/policy-matters-policy-briefs/policy-brief-preschool-assessment-guide-developing)
- **Beyond Outcomes: How Ongoing Assessment Supports Children's Learning and Leads to Meaningful Curriculum**  
Diane Trister Dodge, Cate Heroman, Julia Charles y Jessica Maiorca  
[www.naeyc.org/node/275](http://www.naeyc.org/node/275)
- **Departamento de Educación del Estado de Nueva York**  
[www.nysed.gov](http://www.nysed.gov)

## Fuentes

- <sup>1</sup> Esta sección se guía por la recién publicada "Guía de evaluación del Departamento de Educación del Estado de Nueva York para el aprendizaje temprano (prekindergarten a 3.º grado)". Para conocer la guía completa, visite [www.p12.nysed.gov/earlylearning/](http://www.p12.nysed.gov/earlylearning/)
- <sup>2</sup> Early Childhood Mapping Project Alberta. (2013) How the brain develops. Extraído el 20 de enero de 2014 de [www.ecmap.ca/Early-Childhood-Development/Pages/How-the-Brain-Develops.aspx](http://www.ecmap.ca/Early-Childhood-Development/Pages/How-the-Brain-Develops.aspx)
- <sup>3</sup> Snow, K. (2011). Developing kindergarten readiness and other large-scale assessment systems. Washington, D.C.: National Association for the Education of Young Children. Extraído el 6 de febrero de 2014 de [www.naeyc.org/resources/research/kreadinessassessment](http://www.naeyc.org/resources/research/kreadinessassessment)
- <sup>4</sup> Meisels, S. J., Bickel, D., Nicholson J., Xue, Y., & Atkins-Burnett, S. (2001). Trusting teacher judgments: A validity study of a curriculum-embedded performance assessment in kindergarten to grade 3. *American Educational Research Journal*, 38(1), 73-95.
- <sup>5</sup> National Research Council. (2008). *Early childhood assessment: Why, what, and how?* Washington, DC: The National Academies Press.



Con el apoyo de la subvención número 90TP001901-01 del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, Administración para Niños y Familias, Oficina de Cuidado Infantil. Su contenido es responsabilidad exclusiva de los autores y no representa necesariamente los puntos de vista oficiales de la Oficina de Cuidado de Niños, de la Administración para Niños y Familias ni del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.

# EVALUACIÓN

Uso efectivo de evaluaciones adecuadas de prekindergarten a 3.º grado: construyendo una base sólida para los Estándares de aprendizaje del Estado de Nueva York



## Guía de

Oficina de Colaboración de Head Start del Estado de Nueva York

Asociación para la Educación de Niños Pequeños del Estado de Nueva York

Departamento de Educación del Estado de Nueva York

